

الإسلام  
الدين  
الوحيد

Exégèse [Tafsir] : « Lorsque vous entendez qu'on renie les versets (le Coran) d'Allah et qu'on s'en raille, ne vous asseyez point avec ceux-là.. » ; Sourate 4 [An-Nissâ'], Verset 140

*Par l'Imâm Ibn 'Abbâs*

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Verset :

﴿ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴾

« Wa Qad Nazzala `Alaykum Fī Al-Kitābi 'An 'Idhā Sami`tum 'Āyāti Allāhi Yukfaru Bihā Wa Yustahza'u Bihā Falā Taq`udū Ma`ahum Ĥattā Yakhūdū Fī Ĥadīthin Ghayrihi 'Innakum 'Idhāan Mithluhum 'Inna Allāha Jāmi`u Al-Munāfiqīna Wa Al-Kāfirīna Fī Jahannama Jamī`ān »

« Dans le Livre, il vous a déjà révélé ceci : lorsque vous entendez qu'on renie les versets (le Coran) d'Allah et qu'on s'en raille, ne vous asseyez point avec ceux-là jusqu'à ce qu'ils entreprennent une autre conversation. Sinon, vous serez comme eux. Allah rassemblera, certes, les hypocrites et les mécréants, tous, dans l'Enfer. »

[Sourate 4, verset 140]

## Commentaire :

Ibn 'Abbās -qu'Allāh l'agrée- a dit :

{ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ } أمر لكم في القرآن إذ أنتم بمكة { أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ } ذكر محمد والقرآن { يُكْفَرُ بِهَا } بمحمد والقرآن { وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا } بمحمد والقرآن { فَلَا تَقْعُدُوا } فلا تجلسوا { مَعَهُمْ } في الخوض { حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ } حتى يكون خوضهم وحديثهم في غير محمد والقرآن { إِنَّكُمْ إِذَا } إذا جلستم معهم بغير كره { مَثَلْتُمْ } في الخوض والاستهزاء { إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ } منافقي أهل المدينة عبد الله بن أبي وأصحابه { وَالْكَافِرِينَ } كفار أهل مكة أبي جهل وأصحابه وكفار أهل المدينة كعب

وأصحابه { فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا } ثم بيّن من هم فقال { الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ } ينتظرون بكم يعني الدوائر والشدة.

« **Dans le Livre, il vous a déjà révélé ceci** » il vous a ordonné dans le coran lorsque vous étiez à la Mecque « **lorsque vous entendez qu'on renie les versets (le Coran) d'Allah** » le rappel de Moḥammed (sunna) et le coran « **Et qu'on s'en raille** » de Moḥammed -sallâ l-Lahû 'aleyhi wa sallâm- (de la sunna) et du coran « **Ne vous asseyez point** » ne vous asseyez pas « **avec ceux-là** » lors de la moquerie « **jusqu'à ce qu'ils entreprennent une autre conversation** » jusqu'à ce qu'ils entament une autre conversation autre que sur Moḥammed (la sunna) et le coran « **Sinon, vous serez** » si vous vous asseyez avec eux sans être sous la contrainte « **comme eux** » dans le discours (qu'ils ont tenu) et leur moquerie « **Allah rassemblera, certes, les hypocrites** » de Médine comme 'Abd Allah Ibn Oubay et ses compagnons « **et les mécréants** » les mécréants de la Mecque comme Abou Jahl et ses compagnons et les mécréants de Médine comme Ka'b Ibn Achraf (le juif) et ses compagnons « **tous, dans l'Enfer.** » ensuite Il les a dévoilé et a dit : « **Ils restent dans l'expectative à votre égard** » ils attendent que vous soyez dans le malheur et la difficulté »

**Source** : Tanwir Al-Miqbas Min Tafsir Ibn 'Abbas, tome 1, page 109.